

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO MARICOPA)

Name of Petitioner / Party A
(Nombre del Solicitante / Parte A)

Name of Respondent / Party B
(Nombre del Demandado / Parte B)

Case Number: _____
(Número de caso)

**ORDER AND NOTICE TO
ATTEND PARENT
INFORMATION PROGRAM
CLASS / (ORDEN Y
NOTIFICACIÓN PARA
PRESENTARSE A LA CLASE
DEL PROGRAMA DE
INFORMACIÓN PARA
PADRES)**

**THIS IS AN OFFICIAL COURT ORDER. IF YOU FAIL TO OBEY THIS ORDER,
THE COURT MAY FIND YOU IN CONTEMPT OF COURT.**
*(ESTA ES UNA ORDEN JURÍDICA OFICIAL. SI USTED FALLA EN OBEDECER ESTA
ORDEN, EL TRIBUNAL PODRÍA DECLARARLO EN DESACATO.)*

THE COURT FINDS: / (EL TRIBUNAL DECLARA:)

This case involves minor child(ren) and is an action for:
(Que este caso implica a un menor o menores y es una acción de:)

- Dissolution of Marriage; / (Disolución matrimonial;)**
- Annulment; / (Anulación;)**
- Legal Separation, or / (Separación legal, o)**
- Paternity with a Request to Determine Legal Decision-Making Authority (Custody) or Parenting Time or Child Support;**
(Paternidad con un Pedimento para que se Determine la autoridad para tomar decisiones legales (custodia) o el Régimen de crianza o la manutención de menores;)
- Request to Determine Legal Decision-Making Authority (Custody) or Parenting Time or Support. / (Pedimento para que se Determine la autoridad para tomar decisiones legales (custodia) o el Régimen de crianza o la manutención de menores.)**

THE COURT ORDERS pursuant to ARS § 25-352:

(A tenor del artículo 25-352 de las Leyes Vigentes de Arizona (ARS, por sus siglas en inglés) el TRIBUNAL ORDENA lo siguiente:)

1. **Attend class. You must attend and complete the Parent Information Program (PIP) Class.** / *(Comparecer a clase. Tendrá que asistir y completar la clase del Programa de información para padres (PIP, por sus siglas en inglés).)*
2. **Within 45 days. Both Party A and Party B must complete this class within 45 days from the date the Petition is served. The Party served with the Petition must register for and complete the course whether or not a Response/Answer to the Petition/Complaint is filed.** / *(Plazo de 45 días. Tanto la Parte A como la Parte B tendrán que completar esta clase en un plazo de 45 días a partir de la fecha en que se notificó y entregó la Solicitud. La parte que recibió la notificación de la solicitud tendrá que inscribirse y completar el curso, sin importar si haya presentado o no una Respuesta / Contestación a la Solicitud / Demanda.)*
3. **Pay the class fee. Each party must pay the class fee to the Program Provider.**
***If the court fees in your Family Department case have been deferred or waived, you are eligible to have the PIP program fees deferred or waived, respectively. You must provide documentation of your deferral or waiver to the PIP program provider at the time you register for the class.** / *(Pague la tarifa de clase. Cada una de las partes tendrá que pagar la tarifa de clase del proveedor del programa. *Si los honorarios de su caso del Departamento familiar fueron aplazados o exonerados, usted reúne los requisitos para recibir el aplazamiento o la exención de las tarifas del programa PIP, respectivamente. Tendrá que proporcionar la documentación de su aplazamiento o exención al proveedor del programa PIP cuando se inscriba en el programa.)*
4. **Certificate of completion. Upon your completion of the class the provider for the class will e-file a certificate with the court indicating that you have completed the class. Only approved providers will be able to e-file a certificate.** / *(Certificado de finalización. Cuando complete la clase, el proveedor de la clase presentará electrónicamente (e-file) un certificado con el tribunal indicando que usted completó la clase. La presentación electrónica de los certificados solo se podrá realizar por un proveedor aprobado.)*

5. **Failure to attend class. If you file a Petition/Complaint or Response/Answer and do not complete the Parent Information Program Class, the judge may not sign your papers and you may not get the things you asked the court to give you. You may also be denied the right to seek modification and/or enforcement of the decree/judgment/order until completion of the class. If you are the party required to file a Response/Answer and choose not to file a Response/Answer, and do not complete the Parent Information Program Class, you may be denied the right to seek modification and/or enforcement of the decree/judgment/order until completion of the class.** / *(Si falla en comparecer a la clase. Si usted presenta una Solicitud / Demanda o una Respuesta / Contestación y no completa la clase del Programa de información para padres, el tribunal podría negarse a firmar sus documentos y es posible que no obtenga lo que pidió ante el tribunal. Además, se le podría negar el derecho a solicitar la modificación o cumplimiento de la sentencia / fallo / orden hasta que haya completado la clase. Si usted es la parte que tiene que presentar una Respuesta / Contestación y decide no presentar una Respuesta / Contestación, y no completa la clase del Programa de información para padres, se le podría negar el derecho de solicitar una modificación o cumplimiento de sentencia / fallo / orden hasta que haya completado la clase.)*

/s/ Ronda R. Fisk

Presiding Judge, Family Department

(Juez Presidente del Departamento Familiar)

Parent Information Program Notice

(Notificación del Programa de información para padres)

Attendance is required (A.R.S. § 25-352). You and the other parent must attend and complete a class in the Parent Information Program. As a precaution against any type of abuse or harassment, you and the other parent must attend separate classes. You may each take the class from the same agency, but not at the same time. This is not a parenting skills class. The purpose of the program is to give parents information about how children are affected by matters that involve divorce, paternity, legal decision making (custody) matters and/or parenting time. This Notice applies to all parents who file any of the following actions.

(Es obligatorio presentarse a la clase. (Artículo 25-352 de las ARS). Ambos padres tendrán que presentarse y completar la clase del Programa de información para padres. Con el fin de prevenir cualquier tipo de maltrato u hostigamiento, usted y el otro padre tendrán que asistir a clases distintas. Tanto usted como el otro padre podrán registrarse para una clase proporcionada por la misma agencia, pero no podrán asistir a la misma hora. El propósito de esta clase no es el desarrollo de las capacidades parentales. El propósito de este programa es brindarles información a los progenitores sobre cómo se ven afectados los menores por los asuntos de divorcio, paternidad, la toma de decisiones legales (custodia) o el régimen de crianza. Esta notificación se aplica a todos los progenitores que interponen cualquiera de las siguientes acciones.)

- **Dissolution of marriage or legal separation that involves a natural or adopted minor child common to the parties, or /** *(Disolución de un matrimonio o separación legal que implica a un hijo menor en común natural o adoptado, o)*
- **Paternity with a request that the court determine legal decision-making authority (custody), parenting time or child support, or /** *(Paternidad junto con una solicitud para que el tribunal determine la autoridad para tomar decisiones legales (custodia), régimen de crianza o manutención de menores, o)*
- **Any other domestic relations/family cases if attendance is ordered by the court. /** *(Cualquier otro caso de relaciones familiares si el tribunal ordena que comparezca.)*

If you do not attend the parent information class, the judge may not sign your papers and you may not get what you asked from the court. The judge may also find you in contempt of court.

(Si no comparece a la Clase de información para padres, el tribunal podría negarse a firmar sus documentos y es posible que no obtenga lo que pidió ante el tribunal. El juez también podría declararlo en desacato.)

Notice to the other parent. After you file your court papers, you must serve the Order and Notice on the other parent. If you have questions on how to serve the other parent, the Superior Court Law Library Resource Center locations have forms and instructions available. / *(Aviso para el otro progenitor. Después de que presente sus documentos jurídicos, será necesario que le entregue (notifique) la Orden y la Notificación al otro progenitor. Si tiene preguntas sobre los métodos que puede usar para notificar al otro padre, puede obtener los formularios e instrucciones disponibles en cualquiera de las ubicaciones del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho del Tribunal Superior: <https://superiorcourt.maricopa.gov/llrc/court-forms/>).*

East Court Building

101 West Jefferson Street, 1st floor / (1^{er} piso)
Phoenix, Arizona 85003

Southeast Court Complex

222 East Javelina Avenue, 1st floor / (1^{er} piso)
Mesa, Arizona 85210

Northwest Court Complex

14264 West Tierra Buena Lane
Surprise, Arizona 85374

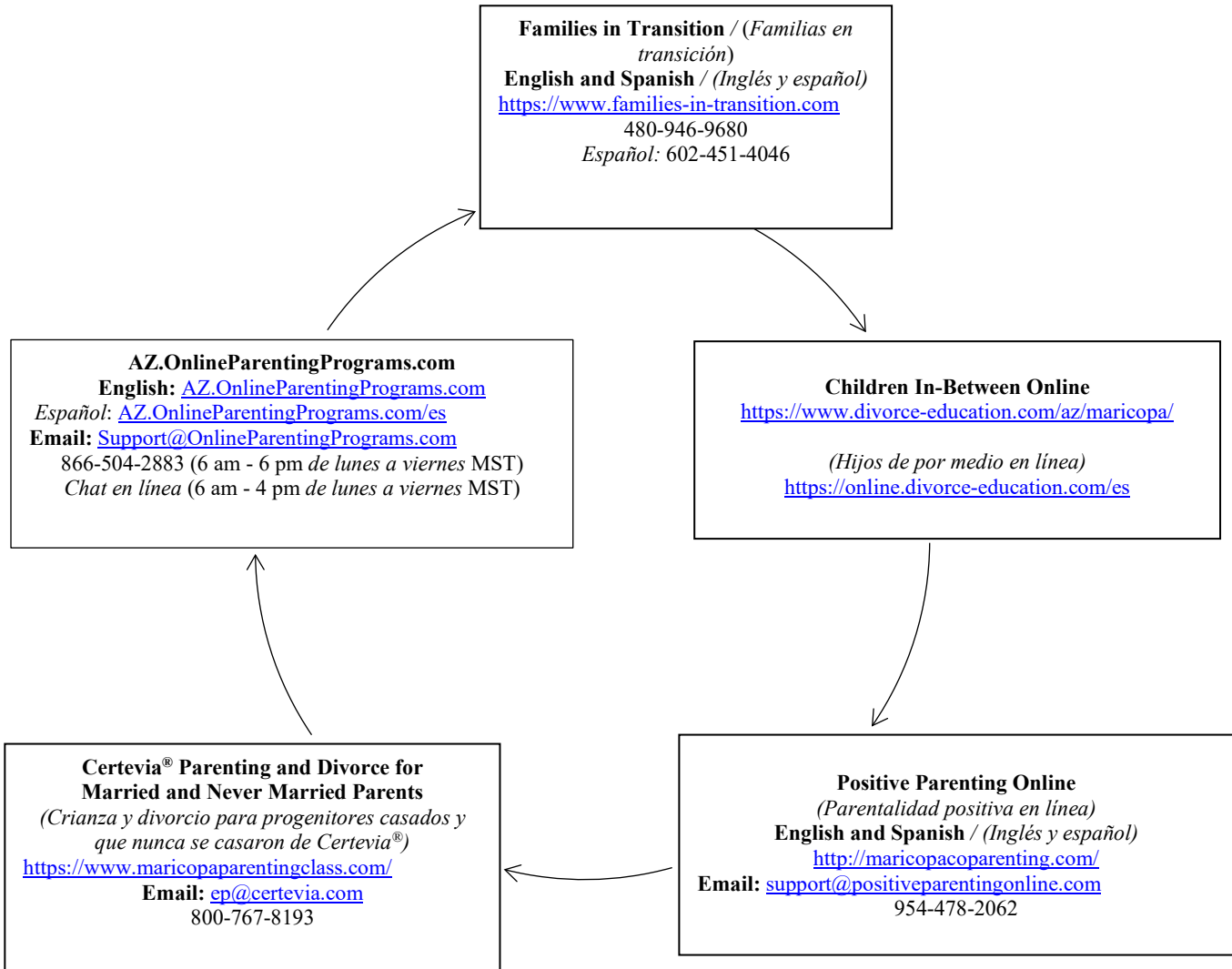
Northeast Regional Court Center

18380 North 40th Street
Phoenix, AZ 85032

Approved parent information classes in Maricopa County. You may choose which class you want to attend. The court will not assign you to attend a specific class. Court-approved provider classes are available in both English and Spanish. You can register for your class by contacting one of the providers listed below. If you wish to be excused from the requirement to take this class for some reason or to take a class from a provider that is not one of the “Approved Parent Information Program classes” listed below, you must receive prior authorization from the Judicial Officer assigned to your case. / *(Clases de información para padres aprobadas en el condado de Maricopa. Puede elegir a qué clase desea asistir. El tribunal no le asignará asistir a una clase específica. Clases aprobados por el tribunal se ofrecen en inglés y en español. Puede registrarse para su clase comunicándose con uno de los proveedores que se mencionan a continuación. Si por alguna razón desea estar exento del requisito de participar en esta clase, o quiere comparecer a la clase de algún proveedor que no forma parte de las siguientes “Clases de información para padres aprobadas”, tendrá que recibir una autorización previa otorgada por el funcionario judicial asignado a su caso.)*

Disclaimer. The court does not recommend using one program provider over another. Provider fees for this program cannot exceed \$50.

(Declinatoria de responsabilidad. El tribunal no recomienda utilizar un proveedor de programas sobre otro. Las tarifas de los proveedores de este programa no pueden exceder \$50.)



Cost. You are required to pay the provider the class fee. If the court fees in your Family Department case have been waived or deferred, you are also able to obtain a fee waiver or deferral of the Parent Information Class. Please contact the provider regarding the required documentation for a waiver or deferral.

(Costo. Será su responsabilidad pagar los aranceles de la clase del proveedor. Si los honorarios de su caso del Departamento familiar fueron aplazados o exonerados, también podría obtener un aplazamiento o exención para los costos de la Clase de información para padres. Por favor, comuníquese con el proveedor con respecto a los documentos que se requieren para obtener el aplazamiento o la exención.)

Special needs or accommodations. If, due to a disability or language need, you have difficulty finding a Parent Information Program class that can accommodate your needs, please contact Family Department Administration at 602-506-1561 for assistance.

(Adaptaciones y necesidades especiales. Si experimenta problemas encontrando una clase que pueda satisfacer sus necesidades debido a una discapacidad o necesidad de idioma, por favor comuníquese con la Administración del Departamento Familiar, 602-506-1561 para recibir asistencia.)

Classroom procedures.
(Procedimientos para la aula.)

- **Arrive ten minutes before the start time**
(Llegue diez minutos antes del comienzo de la clase)
- **Bring picture identification, if you don't present a photo ID, you will not be admitted to the class**
(Lleve una credencial con foto, si no presenta una identificación con foto, no lo dejarán entrar a la clase.)
- **Bring your case number** / *(Lleve su número de caso)*
- **Do not bring children** / *(No traiga a los menores a la clase)*
- **You must check in to the class and check out. Failure to check in and out of the class may result in your attendance not being counted.**
(Será necesario que se registre al ingresar a la clase y que firme al salir. Si falla en marcar su entrada y salida de la clase, la registración de su asistencia podría descontarse.)

Online procedures.
(Procedimientos por internet.)

- **Find a time and a place free of distractions**
(Elija un lugar y un momento libre de distracciones)
- **Have your case number and credit card available**
(Tenga a mano su número de caso y tarjeta de crédito)
- **Make sure the technical requirements of the program match your device**
(Cerciórese de que los requisitos técnicos del programa sean compatibles con dispositivo)
- **You do not have to take the entire class at once. The computer remembers where you left off. You may get more out of the class if you break it up into several settings.**
(No será necesario que complete toda la clase de una vez. La computadora graba el punto en donde usted se detuvo. Es posible que se beneficie más de la clase si la divide en varias sesiones.)